

Dr Irena Eris




HOTELE SPA

PROGRAM ANIMACJI

ACTIVITIES PROGRAM

23-26.12.2024

PONIEDZIAŁEK / MONDAY
23.12.2024

- 16.00–18.00 **Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw** 
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 16.30–17.30 **Wykonywanie kartek metodą scrapbooking – sala Piekarska** 
Animation for children – Scrapbooking – Piekarska room
- 17.00–18.30 **Squash – nauka podstaw – zbiórka przy recepcji hotelu**
Squash – meet us at the reception desk
- 18.00–22.00 **Dobranocki z „Hotelową Ciocią” – sala Piekarska** 
Bedtime cartoon with „Hotel Auntie” – Piekarska room

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00		
Café Tomik Tomik Café 08.00–22.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00

SQUASH
– NAUKA PODSTAW
SQUASH FOR BEGINNERS

ZBIÓRKA PRZY RECEPCJI HOTELU
17.00–18.30
MEET US AT THE RECEPTION DESK

UROCZYSTA KOLACJA WIGILIJNA

CHRISTMAS EVE DINNER

RESTAURACJA ART DÉCO
18.00–22.00
ART DÉCO RESTAURANT

WTOREK / TUESDAY
24.12.2024

- 10.00–16.00 **Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw** 
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 10.30–11.30 **Ozdabianie pierniczeków – sala Piekarska** 
Animation for children – Piekarska room
- 11.00–12.00 **Slow Jogging i Stretch – zajęcia w terenie – zbiórka przy recepcji hotelu**
Slow Jogging with Stretch – meet us at the reception desk
- 13.00–13.30 **Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny** 
Water Polo for children 8-12y/o – recreational pool
- 13.00–15.00 **Świąteczny obiad – Restauracja Art Déco (dodatkowo płatny)**
Christmas lunch – Art Déco Restaurant
- 15.00–15.50 **Total Body Condition – sala fitness**
Total Body Condition – fitness room
- 15.00–16.00 **Kolorowe bombki wykonane metodą wstążeczkową – sala Piekarska** 
Making Christmas decorations – Piekarska room
- 16.00–16.30 **Wspólne ubieranie choinki w Café Tomik** 
Decorating the Christmas tree in Tomik Café
- 18.00–22.00 **Uroczysta Kolacja Wigilijna – Restauracja Art Déco**
Christmas Eve Dinner – Art Déco Restaurant
- 19.30–20.30 **Spotkanie ze Świętym Mikołajem przy kominku w lobby (możliwość przekazania paczek w recepcji hotelu)** 
Meeting with St. Claus – lobby
- 20.00–22.00 **Wigilijny koncert piano – Café Tomik**
Evening with live music – Café Tomik

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–15.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant nieczynne / closed		
Café Tomik Tomik Café 08.00–22.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club nieczynne / closed	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–16.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–18.00

ŚRODA / WEDNESDAY 25.12.2024

- 10.00–18.00 **Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw** 
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 10.30–11.30 **Świąteczne miasteczko – wykonywanie domków z papieru – sala Piekarska** 
Animation for children – Piekarska room
- 11.00–12.30 **Nordic Walking – energiczny marsz po lesie – zbiórka przy recepcji hotelu**
Nordic Walking – vigorous march in the forest – meet us at the reception desk
- 13.00–13.30 **Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny** 
Water Polo for children 8-12y/o – recreational pool
- 13.00–16.00 **Świąteczny obiad – Restauracja Art Déco (dodatkowo płatny)**
Christmas lunch – Art Déco Restaurant
- 16.00–18.00 **Koncert Kolęd z duetem Paulina Gołębiowska & Tomasz Jędrzejewski – Café Tomik**
Christmas carols concert – Café Tomik
- 16.30–17.30 **Elfikowe ozdoby – wykonywanie lampionów – sala Piekarska** 
Animation for children – Piekarska room
- 17.00–17.50 **Mobility & Stretch – ćwiczenia rozluźniające i zwiększające mobilność – sala fitness**
Mobility & Stretch relaxation and mobility exercises – fitness room
- 17.00–22.00 **Świąteczna kolacja – Restauracja Art Déco**
Christmas dinner – Art Déco Restaurant
- 18.00–22.00 **Dobranocki z „Hotelową Ciocią” – sala Piekarska** 
Bedtime cartoon with „Hotel Auntie” – Piekarska room

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant		Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant	
07.30–10.30, 13.00–16.00, 17.00–22.00		nieczynne / closed	
Café Tomik Tomik Café	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute	Centrum SPA SPA Centre
08.00–22.00	18.00–23.00	12.00–21.00	07.00–22.00

ŚWIĄTECZNE ANIMACJE DLA DZIECI ANIMATION FOR CHILDREN

SALA PIEKARSKA
10.30–11.30, 16.30–17.30
PIEKARSKA ROOM



CZWARTEK / THURSDAY 26.12.2024

- 10.00–18.00 **Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw** 
The „Hotel Auntie” awaits all children – playroom
- 10.30–11.30 **Malowanie świątecznych obrazów na płótnie – sala Piekarska** 
Animation for children – Piekarska room
- 11.00–12.30 **Nordic Walking – energiczny marsz po lesie – zbiórka przy recepcji hotelu**
Nordic Walking – vigorous march in the forest – meet us at the reception desk
- 13.00–13.30 **Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny** 
Water Polo for children 8-12y/o – recreational pool
- 16.30–17.30 **Wykonywanie świątecznych skrzatów – sala Piekarska** 
Animation for children – Piekarska room
- 17.00–17.50 **Flat Belly – trening na płaski brzuch – sala fitness**
Flat Belly – fitness room
- 18.00–22.00 **Dobranocki z „Hotelową Ciocią” – sala Piekarska** 
Bedtime cartoon with „Hotel Auntie” – Piekarska room

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant		Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant	
07.30–10.30, 13.00–22.00		17.00–22.00	
Café Tomik Tomik Café	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute	Centrum SPA SPA Centre
08.00–22.00	18.00–23.00	09.00–21.00	07.00–22.00